



ВСЕСМІХ

УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОРИСТИЧНИЙ

ЖУРНАЛ



№ 16

Грудень — 1992 — December

\$ 2.50

Веселих Свят!



Вітаємо читачів "Всесміху" з Новим
Роком! З Різдвом Христовим!

СІЙСЯ, РОДИСЯ,
СМІЙСЯ, ВЕСЕЛИСЯ —
СИН БОЖИЙ НАРОДИВСЯ!



ВСЕСМІХ
Сатирично-гумористичний
журнал.
Виходить щомісяця.
Видавництво "Нове слово"
— переклади і редагування.
Торонто, Канада.
Ціна \$ 2.50

Редактор Раїса Галешко
Редакційна колегія:
Всеволод Магас,
Василь Сірський, Іван Яців

Адреса: VSESMIKH
35 Warrender Ave. Suite #104
Etobicoke, Ontario M9B 5Z5
Canada
Tel.: (416) 236-9931

Передплата:
на рік \$ 30.00; на півроку \$15.00

Кожен може вільно висловлювати свої погляди на
сторінках "Всесміху" — редакція не несе
відповідальності за зміст авторських матеріалів.

При передруку посилання на ВСЕСМІХ обов'язкове.

VSESMIKH (LAUGH)
A Ukrainian Satirically-Comic
Monthly Magazine.
Published by "The New Word"
Translation, Editing & Desktop
Services.

Editor-in-chief
Raissa Galechko
Artist/ Cartoonist
Vsevolod Magas

НАЦІОНАЛІСТИЧНИЙ ВАЛЕНТИНО

Замість політичної біографії



Малюнок Івана Яцива.

В історії людства бували різні Валентини: святі, любовники, еретики... І на наших таки очах виріс як з-під землі свій, рідний націоналістичний Валентіно.

Ще в 14 столітті богобоязливі італійці створили аж двох святих Валентинів. Це були перші амбасадори до неба, що клопотались інтересами італійського народу.

Вічно скептичні єгиптяни видвинули з-поміж себе еретика Валентіно, який відразу почав мобілізувати у свої ряди агресивних гностиків.

Канадці, не бажаючи лишатись позаду народів, (та й трішки для бізнесу), призначили день 14 лютого як День Валентіно. В цей день дозволяється залюбитись у кого-небудь, послати квіти коханій, сердечні побажання коханому, прикрасивши це легким гумором.

Ми ж, українці, щоб почуватися повнокровною нацією, мусіли діждатися свого "націоналістичного" Валентіна. Попав він у наші націоналісти несподівано, так, як колись грішний Пілат попав у "Вірую". Імпортував Валентіно з тайги (нам на втіху, а, може, на злобу) американський президент, вимінявши Валентіно на своїх шпигунів. При цій виміні, певно, міряли остроту характерів — щоб нам попало не забагато.

Моторний Валентіно відразу скумекав, що в Патріотичній Діаспорі можна добре зажити з політики, й відразу записався у члени Батька-

Союзу. Через кілька днів хтось йому шепнув на вухо, що в цій організації кар'єри не зробиш, бо Союз сипле грошима тільки після смерті. Валентінові вмирати, навіть і за гроші, не хотілося. Він зразу ж помандрував у ряди (та й у кишеню) Визвольних Фронтів, котрі наділили його усіма визвольними почестями та козацькою срібною шаблею. Зорієтувавшись скоро, що за ці почесті щодня треба ставати "на струнко" перед революційними "босами", Валентіно перейшов у ряди "демократичних" націоналістів. Але і тут він довго не попав, бо ж дізнався, що до фондів його не допускають. Тоді Валентіно

(Закінчення на звороті)



Furchuk's


• PARCEL SERVICE •

SENDING PARCELS FOR OVER 30 YEARS


• ОДНІ
ХАРЧІ

ПОСИЛКИ НА
УКРАЇНУ

• ЛІКН
ВІТАМІНИ

Via		99¢ lb.	\$2.18 kg.
Via		\$2.27 lb.	\$5.00 kg.

БЕЗПЛАТНО ДОСТАВЛЯЄМО ДО ХАТИ НА УКРАЇНІ


Queen St. store: 364-5036
Bloor St. store: 766-6771
Hamilton store: 549-2005

June
I.T.C.

W
+
E

Bloor St. West

ROCKAWAY
99¢/lb.

99¢/lb

99¢/lb

2391 Bloor St. W.
4.30.92

тішов "покутувати" за свої дипломатичні промахи до православних братів. Та тут Валентина чекала несподіванка: ця громада не має навіть малісіньких "визвольних фондів", а тільки церковну тацю, гроші із якої є під тісним конгрелем та ще й точно записані у книзі пожертв.

Але Валентинові все-таки пощастило: хтось підказав йому американське гасло: "Хочеш мати успішну кар'єру — пошукай собі розумну дружину". Дружину Валентіно уже мав, але, щоб мати "докази" для розлучення, вимадав її брудом, як тільки міг, навіть написав спеціальний "Маніфестат-анатему" на жінку, яка зренесла стільки советських поневіряння за свого мужа.

А тоді поїхав Валентіно в Англію і знайшов молодшу, з революційними зв'язками. Правда, гут він спотикнувся: сумівці (мабуть, за кражу молодої дівчини) безцеремонно викинули нашого Валентіно зі сцени, коли він тільки почав викладати свою визвольну теорію. Кажуть, що він коробро відбивався держакон від прапора, але войовничі сумівці таки- пом'яли йому ребра.

Валентіно проноухав, що і тут кар'єри не зробиш. Взяв юну дружину під пахву і поїхав у Канаду шукати кращого щастя. Маючи за собою англійський досвід, Валентіно прикинувся покірним паломником і почав будувати "Драбину до неба", на вершині якої його мав чекати мільйон доларів. Думалося-гадалося, що посипляться грошики на золоті шаблі, але канадські діяспорники скоро довідались про його

"подвиги" як на патріотичних, так і на любовних фронтах. Так що Валентінові вдалося постригт хіба що "даючих овечок", але "монета" вже не капала так, як на торонтському прийнятті.

Аж тут наспіли історичні зміни в Україні. Запахло славою. Валентіно став пакувати валізки. На той час Валентіно уже скріпив свій "імедж" гарвардським професорством. В Україні ж недовго й професорував, і то тільки так, про око. Йому дуже закортіло стати вождем крайових націоналістів. Але так як у Львові було вже досить своїх і імпортованих вождів, то Валентіно з порожніми руками повернувся до Канади, щоб ще раз спробувати щастя на полі слави і багатства. Треба було видвигнути щось контроверсійне, і він видвигнув: виступаючи недавно на торонтському телебаченні, він видвигнув нове політичне гасло: "Бандера — це Шевченко двадцятого століття". І без найменшого сумління совісті додав: "Революційні провідники з-за границі перебувають у Львові два-три дні (може, черес брак води? — *Кац.*) Отже історична доля призначила на мої плечі цю нележку місію — стати "Шевченком 20-го століття!"

Втягувати Шевченка в політичну авантуру, навіть коштом пок. С. Бандери, ніхто в країні Діаспорії не дозволить! Та й львівські націоналісти, почувши про перелицьовування Валентіна під Шевченка, телефонічно порадили йому писати останній політичний заповіт "Ой умру". А ми докинемо: "Амінь!"

Кацавейко.

КОЛИ ВАМ ТРЕБА ДІЙТИ ЗГОДИ У СПРАВІ СПАДКІВ, РОЗПОДІЛУ МАЙНА, ОФІЦІЙНОГО СТВЕРДЖЕННЯ ЗАПОВІТУ, — ДОВІРТЕСЯ НАМІ!



We can assist you in matters of Estate administration in the following ways:

- arrange for probate of the Will
- attend to funeral arrangements, if so required
- distribute the Estate to beneficiaries according to the terms of your Will

For further details about our services please contact our Estates Administration Department located at:

**2271 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6S 1P1
Tel.: (416) 763-2291**

Сійся, родися
Жито, пшениця,
Всяка пашниця.
Щоб в хаті, в полі
Було доволі
Хліба й до хліба,
Каші й до каші
Фармерам нашим!
Щоб вони мали
Масло і сало.
Щоб добре жили
І багатіли!
Ростіте товсті
Конта хороші —
У банках гроші.

Щоб наш робітник
Не був, як "бітник",
Голий і босий,
Простоволосий.
Щоб мав доляри
На хліб, на кари,
На кекси й текси!..

Щоб редактори
Були бадьорі,

Щоб ім безслідно
Пропає ехидний
Типок батарейський —
Чортик друкаський!..

Щоб журналісти
Лаялись, гризлись
Вже перестали,
Щоб мирно стали
Жити між собою!
Щоб свою зброю:
Ручку, чорнило
Вживать зуміли
Не проти себе,
А там, де треба!
Щоб нас живили
Словом-їдою,
А не водою!

Щоб науковці
Були толковці,
Свій розум мали,
Не позичали
Його ніколи
З чужої школи

В греків, латинців,
Жидів та німців!

Щоб безкритичні
Всі політичні
Діячі наші
Каші і кваші
Нам не варили
Й собі не лили
На лоб помії,
Лише олії!

Щоби реально
Усі тотально
Разом боролись
Проти крамоли
Сил протибожих,
Для нас ворожих.
За Україну,
Вільну, єдину!

В кінці ми раді
Нашій громаді
Неполітичній
І політичній

Повінчувати
І побажати,
Щоб довго жила,
Датки платила,
Пресу читала —
Не позичала!
Щоб купувала,
Не оминала
Рідну; книжку
Бодай за знижку!

З НОВИМ РОКОМ!



Читайте і передплачуйте
"ВСЕСМІХ" у новому 1993 році!

DUBYK CONSTRUCTION LTD.

51 Elmerst, Toronto, Ont. M9C 3R7

Телефон: (416) 622-6490



ЖИТЛОВІ БУДИНКИ



ПРОМИСЛОВІ СПОРУДИ

Особливе медично-шпитальне забезпечення
для новоприбулих;
страхування життя і здоров'я людей,
будинків, авт, бізнесів

PALLADIN INSURANCE LTD.

97 Six Point Road, Etobicoke, Ontario,
(416) 239-7392



Всі види жіночих, чоловічих і
дитячих зачісок,
фарбування і оздоровлення
волосся.
Косметичні процедури: чистка
шкіри обличчя, маски, манікюр,
педикюр та ін.

ESTHETIQUE STUDIO '2001'

1618 Bloor St. West, Toronto Tel.: (416) 533-2904

Хто скористається
цим оголошенням,

20%
ЗНИЖКИ!

А він у мене був

Його обіцяли мої бабусі і батькові. Його обіцяли все моє життя і мені. Обіцяли вдень і вночі. Обіцяли в школі, в армії і на роботі. Обіцяли в шкільних підручниках, по радіо, телевізору, в пресі. То ж я до нього звик, як худоба до надокучливих мух.

...А потім раптом тиша. Ні слуху, ні духу. Порожнеча. І нестерпно чогось нехватає.

Так що ж оце виходить — наших дурити?! Е ні, і по-вашому не буде. І я назвав ним цуценя. Воно й цуценя таке. Перевертень, помісь німецької такси з "нашенським" дворнягою. Але оту порожнечу воно заповнило так, що мені аж груди від радощів розпирало. Уявіть, ні в кого його на цілому білому світі нема, а в мене є. Тільки гукну: "Комунізм, до мене!" — він тут як тут. Хвостиком виляє, в очі заглядає — їсти просить. Та на, їж! Я для тебе, як мене і вчили, останній шматок віддам. Останні сили, до краплини.

А потім совість мене замучила. Виходить, в мене він є, а в інших же що? Вони ж теж його чекали. Хоч і шкода було — віддав людям. Хай хоч собакою їм послужить.

28.IX.92.

Кого захищає ЦО?

Не знаєте, що таке ЦО? І не дивно. ЦО майже не звучить.

Це не те, що значиме "О"! Чи "Ого!" Тим більше не "Огого!" Бо немає в ньому маленької букочки "е". Але вимовить протяжно "Це-О!" І відразу пів бувшого Радянського Союзу стане по стійці "смирно!" А це вам не те, що "О". Чи "Ого". "ЦеО" — це "Цивільна Оборона".

Спите ви, працюєте чи йдете до світлих вершин комунізму — вона вас обороняє. Від кого? Звісно, від кого. Від капіталістів-імперіалістів, які, як вчить ЦеО, сплять і бачать, як би уразити чужий народ ОР (отруйними речовинами), РР (радіоактивними речовинами) чи БЗ (біологічною зброєю).

Спробуйте не з'явитись на курси чи змагання з ЦеО — наберетесь клопоту! Бо ж ослабите обороноздатність країни. І йдуть за тридев'ять земель в область, в район, відриваючись в будь-який час від сім'ї, роботи, дітей. Так, так, від дітей, бо основні члени місцевих ЦеО — жінки.

ЦеО велика оборонна стратегічна сила! Якби не було ЦеО, уявіть собі, що могло статися...

...Глухе колгоспне село стратегічного зна-

чення. Підступний ворог застосовує речовину масового ураження. Худоба і люди — все загинуло! Окрім старої шкапи, що самостійно харчувалася в лісі, та ще п'яниці, що, спустившись в погреб за закускою, переспав у ньому лиху годину. За його дзвінком і приїхало на другу добу високе начальство районного ЦеО. Після обеззараження місцевості і будівель зарили в ярузі колгоспну худобу. Потім взялися за людей. На кладовищі вирили бульдозером дві траншеї; одну персональну — для членів місцевої ЦеО. Завила жалібно сирена, кожному в траншею поклали сумку з протигазом і медикаментами та встановили табличку "Вічна слава героям".

...Що, не сподобалася історія? Ні зрадників, ні героїв... Помилились, "герої" були, є і ще, мабуть, довго будуть. Де? Та в тім же ЦеО. Особливо на самій верхівці. Бабахнуло триста Хіросім у Чорнобилі, а ЦеО не чує. Капіталісти-імперіалісти в тридесятому царстві нашу радіацію вимірюють, а ЦеО, мужньо зціпивши зуби, тільки вказівки з Москви приймає. Бо ж — "герої"! Думаєте, від ганьби хоч один функціонер з ЦеО по офіцерському застрілювався? — не думайте. Гадаєте, хтось з начальства ЦеО відмовився від зарплати? — не гадайте. Вже й Радянського Союзу немає, а ніскілечки не розформоване ЦеО є! Бо вміє оборонятися і від здорового глузду і навіть від сміху. Та й чи до сміху мені. Треба їхати за вісімдесят кілометрів у Полтаву забирати дружину педагога з курсів ЦеО.

О!

27.X.1992.

"Всесміх" вітає пп. Галину і Зенона Баган з Новим Роком і щиро дякує за те, що спонсорували передплату Григорієві Сьомуку!

З Різдвом Христовим!

З Новим 1993 роком!

вітають своїх клієнтів і всю українську громаду
Маркіян Когут та Ігор Курилів — власники
бюра подорожей

Bloor Travel Agency

1190 Bloor St. W. Toronto, Ont. M6H 1N2

Tel.: (416) 535-2135

Репрезентуємо такі надійні компанії, як
*Air Canada, Lufthansa, Swissair,
Air France, Finnair.*

Від читача до читачів



"Всесміх" стане цікавішим для вас, якщо ви час до часу надрукуєте в ньому щось своє — смішне, цікаве, повчальне — і будете чесно і щиро його передплачувати.

"Всесміх" куті не їсть і писанками та крашанками не ласує. Але під Різдво та Великдень, як український звичай і сумління велить, треба послати "Всесміхові" якусь заношену "п'ятку" на "писанку" або на "мед до куті". Не забудьте, зробіть це!

Спасибі, що послушали.

Відтепер "Всесміхові" буде веселіше.

Соб-Цабе.

Найкращі новорічні побажання!

Кредитова Кооператива Св. Покрови в Торонто

St. Mary's Toronto Credit Union

832 Bloor St. West, Toronto, Tel.: (416) 537-2163

Свято-Миколаївський відділ

4 Bellwoods Ave., Toronto, Tel.: 360-8355

Наша сила і міць фінансова в Кредитівці Святої Покрови!

Ці "Підслухані розмови" прислала для "Всесміху" журналістка зі Львова Наталія БАЛЮК. Авторка пише, що рубрику придумала сама, а розмови в основному підслухані, найчастіше в чергах. Цікаво, чи пані Наталя вистоює в чергах більше з професійної чи з гастрономічної потреби? Якби там не було, а одну з потреб вона задовольняє цілком.

1. У магазині "Все для дому".

— Я перепрошую, пане продавець, чи то мені повилазило, чи дійсно лампочка коштує 15 купонів?

— Так, пані, п'ятнадцять.

— Та нехай вона горить, та лампочка!

2. У магазині "Молоко". Черга за сметаною.

— Пустіть мене без черги, я інвалід Вітчизняної війни!

— Усі ми тут інваліди.

— Я в атаку ходив!

— Усі ми тут в атаку ходили.

— А ви за що ходили в атаку?

— Як за що? За Родіну, за Сталіна.

— А я за те, щоб сметана була. Тому я буду першим.

3. В ательє мод.

— Скільки коштує пошиття костюма?

— Це за старими цінами шили, тепер костюми будують.

— Як це?

— Тепер костюм пошити, що раніше дім побудувати.

(Продовження на звороті)

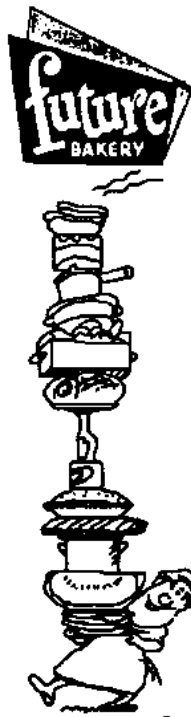
В ПЕКАРНІ:

хліб
торти
калачі
сирники
маківники
медівники

і багато інших пекарських виробів за старими українськими рецептами

769 Queen St. W.
368-4235

95 Front St. E.
366-7259



В РЕСТОРАНАХ

борщ
млинці
голубці
м'ясиво
вареники
налісники
салати
напої,

а також зустріч з новими і старими друзями

483 Bloor St. W.
922-5815

2199 Bloor St. W.
769-5020

Ресторани відкриті від 7 год. ранку до 11 веч.

МНОГАЯ ЛІТА!

"ВСЕСМІХ" вітає
колег по перу
Українську телевізійну
програму в Торонто,
канал 47
з десятиліттям існування!



Бажаємо і далі тримати вашу камеру
націленою на світ і на Україну!
З Новим Роком! З Різдва Христовим!

З Новим Роком і Різдва Христовим
вітають своїх покупців і всю українську
громаду панство Чорнії,
власники крамниці

WEST ARKA

2282 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6S 1N9
Tel.: (416) 762-8751 Fax: (416) 767-6839

Продуктові посилки, найрізніманіт-
ніші подарунки, ювелірні вироби,
машинки до писання, великий вибір
книг, свіжа періодика —
у крамниці Вест Арка.

Вишліть із Вест Арки продуктову
посилку своїм родичам в неситій
сьогодні Україні, яку вони одержать
до двох тижнів прямо
в руки.

Найкраща українська жінка — це
жінка, вбрана в крамниці

DANYA

FASHION SHOPPE
2378 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT. M6S 1P4

Елегантний одяг відомих світових
дизайнерів

Підслухані розмови

(Зі стор. 7)

4. У магазині "Хліб".

— Ви чули, на сесії казали, що таке погане
життя буде недовго.

— Так-так. Будемо жити погано, але недовго.

5. У кав'ярні.

— На апараті для кави табличка: "Розмінної
монети немає". Заходить завідувач, дивиться на
напис і питає:

— А кава є?

— Кави теж немає.

— То чого ж ви пишите, що монети немає!

Тільки людей дратуєте.

6. У дворі.

Лаються три чоловіки. Галас страшний,
ніхто нікого не слухає. Раптом один каже:

— Треба ще випити.

Двоє інших одразу замовкли. Потім
погодились:

— Дуже правильно. Ходімо візьмемо ще.

— А чого ви зразу замовкли, як я запро-
понував випити?

— А хто ж буде заперечувати розумну про-
позицію.

7. У магазині.

Жінка середнього віку приміряє халат. Його
ціна 800 купонів. Виробництво — наше.

Продавець каже:

— Навіть не думайте, жіночко, беріть! Халат
просто до шлюбу.

Чоловік цієї жінки на те відповідає:

— Якби в шлюбну ніч вона прийшла до мене
в цьому халаті, у нас дітей ніколи не було б

(Далі буде).

ЧИ ВИ ПЕРЕВІРИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ?

На адресній наліпці в останньо-
му рядку вказаний місяць,
коли "Всесміх" прийде до Вас
востаннє. Чек просимо
висилати на адресу,
яку Ви знайдете на
2-й стор. журналу.
Дякуємо!



Якщо Ви ще не встигли
поздоровити Вашу родину
з святами, зверніться до
Mist Travel і ми радо
допоможемо вам в цьому.

MIST TRAVEL

це:

▲ Кур'єрська доставка
листів, бандеролей і
пачок до рук адресата
із зворотнім повідом-
ленням про вручення.

▲ Летунські квитки зі
Львова до Торонто,
зустрічаємо вашу ро-
дину в аеропорту і
привозимо додому.

▲ Летунські квитки з
Торонто до Львова з
пересідкою в Празі.

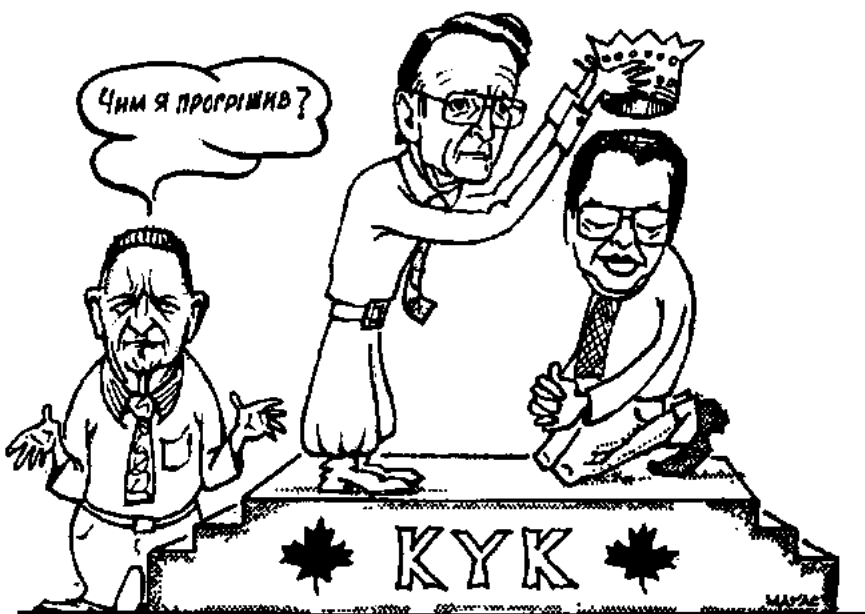
▲ Дешеві тури до Фло-
риди і Карібських країн.

▲ Виклики-запрошення
для родини і допомога в
спровадженні до Ка-
нади.

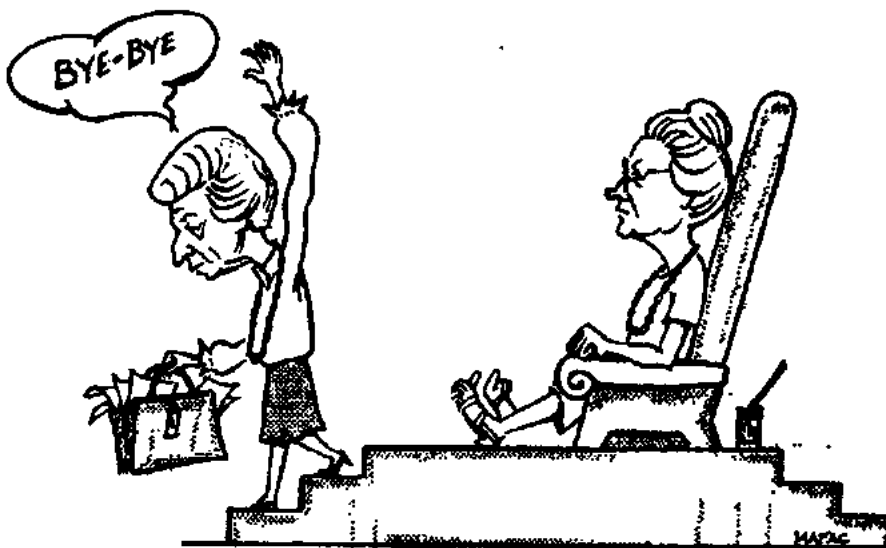
Звертайтеся до **Mist Travel**
за адресою: 121 Kennedy Ave.
Toronto, Ontario M6S 2X8
Tel.: (416) 762-9302
Fax: (416) 762-9302

Гарантуємо щирю і чесну
обслугу!

ВИБОРИ УКРАЇНСЬКИХ ПРЕЗИДЕНТІВ



Вони пройшли не так драматично, як, скажімо, американських. Всім було відомо, що президент Централі Конгресу Українців Канади д-р Ціпівник не допустить, щоб корона перейшла з Манітоби до іншої провінції. Тому віддав її 48-річному адвокату з Вінніпегу Олегу Романіву. Торонтонець Іван Григорович символічно відіграв роль опозиції.



Невдовзі відбулася коронація української королеви СФУЖО. Колишня голова Світової Федерації Українських Жіночих Організацій п. Комарницька передала повноваження торонтській пані Оксані Соколик, співчутливо похитала головою, помахала ручкою і благополучно відбула до Дітройту.

Мал. Всеволода Магаса.

як в тій опері співається: "Вже осінь близиться, а фермерів чортма!"

Приходить Кучма до Кравчука і бачить: сидить в кабінеті великий бурий ведмідь.

— Не розумію, Леоніде Макаровичу...

— Хочу, щоб клишоногий відкрив нам секрет: як він цілу зиму без харчів обходиться. Впроваджуватимемо його досвід, бо інакше пропадемо,

Приходить Фокін до Кравчука:

— Знаєте, про нас з вами анекдоти пишуть...

— Багато не напишуть — зараз пачка паперу 108 купонів коштує. А не зупиняться — ще більше ціну піднімемо!

Приходить Кучма до Кравчука і питає:

— То летимо до Мінська на засідання СНД?

— Летимо!

— Передбацають, буде дощ. Чи брати парасольки?

— Нічого з України не вивозити! Ми так — між крапельками, між крапельками пробіжимо...

ЧИТАЙТЕ ГАЗЕТУ

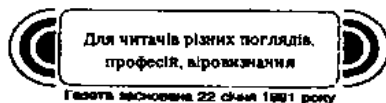


УКРАЇНА

УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК
UKRAINE AND THE WORLD



Говори добро слово,
Слова України
не вимовляються



Для читачів різних поглядів,
професій, віровчень

Газета заснована 22 січня 1991 року



Свіжі і достовірні новини з України і зі світу; корисне і цікаве; вільний обмін думками — тільки в незалежній газеті "Україна і світ"!

Річна передплата \$ 45.00. Адреса: "Ukraine i svit", 40 High Park Ave., # 1004, Toronto, Ontario, M6P 2S1
Tel.: (416) 604-4248; Fax: (416) 762-2206

МІСТ: спільне українсько-канадське підприємство

- Нашвидше і найдешевше доставить в Україну харчові продукти — продукти виключно з країн Заходу;
- По найкращих цінах пропонуємо на Україні: автомобілі MAZDA, "Волга", "Лада"; холодильники, швейні машини, телевізори, пилососи та інші побутові товари;
- Вручаємо долари з рук в руки надійно і швидко;
- Полагоджуємо:
 - спадки та розшукуємо рідних в Україні;
 - запрошення і забезпечення відвідувачів;
 - всі види подорожей в Україну, забезпечуємо транспорт, готелі та ін.

Головне бюро:
34 Jackson Avenue
Oshawa, Ontario, L1H 3C3
Tel.: (416) 728-3750
Fax: (416) 728-3379



Наші представники:

В Канаді:

Calgary	277-1105	Saskatoon	244-7373
Edmonton	424-5218	Sudbury	671-6160
Guelph	836-8724	Thunder Bay	623-8223
Hamilton	544-8601	Toronto	762-8751
Kirkwood	630-9858		761-9105; 366-7061
Kitchener	442-6110		368-1708
London	433-1351	Welland	735-2485
Montreal	593-4715	Winnipeg	582-2832
Ottawa	725-0564	Windsor	256-8778

В Америці

Buffalo	895-0700	Seattle	
Chicago	235-7788	Washington	546-3900
Cleveland	845-6078	Philadelphia	627-3093
New York	533-2906	Utica	733-0719



— До КУКу! До ОУН! До УПА! — тягають українського посла.
— Рятуйте, люди добрі!

Малюнок Івана Яціва.

НАУКОВА ДОПОВІДЬ ПРО ВУСА

Шановні слухачі і слухавки! Піду об заклад, що ніякі мудрі науковці і ніякі дослідники не знають більше про вуса, чим я. Просто тому, що мені вдалося по довгій аналітичній праці відкопати коріння вусам, догризтися до самої самісінької суті отої купочки волосся, що є у декого під носом, незалежно довгим чи коротким.

Найперше, навіщо вуса? Можете думати й думати — відповіді не придумаєте. А вона проста. У кожному носі — дві дірки, наче два вікна або двоє дверей. Відчините їх — протяг у хаті. Отож протяг під носом — річ очевидна, а вуса спляють напругу вітряної субстанції, долюють повітряне пересування... (А ви там не спить, па-

не у третьому кріслі під вікном, не спить! І не хропить баритомом, тут вам не опера, тут наукова доповідь).

Ще древні єгиптяни плекали вуса, а грецькі філософи (Сократ) вважали вуса символом глибокої думки. Недарма всі знамениті письменники і поети носять вуса.

— Неправда, — увірвалася в мою доповідь пані з першого ряду. — Леся Українка не мала вусів, і Ольга Кобилянська була безвуса, Наталена Королева також мала голе тіло під носом!

Довелося пояснювати, що вуса ростуть в основному у чоловіків і рідше в деякій категорії жінок. І доповідь покотилася далі.

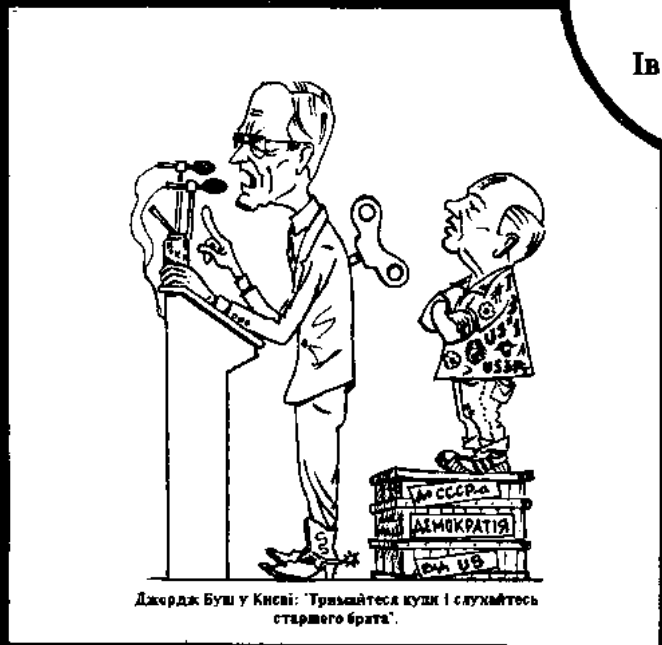
— Маємо й українське коріння (не мішати з рум'янком, липовим цвітом і петрушкою): Володимирові вуса, козацькі вуса, стрілецькі чорні, спокусливі, упівські хвацькі дивізійні "заверниголова". А Тарасові вуса, а Франкові, а Грушевські буйні й кучугурні!

Огляньмося довкола — скільки прерізних вусів побачимо: білих, руських, рижих, сивих; кротких як щітка, тонких як бритва, закручених рожками, довгих до пояса...

— Підстригати їх! — вихватилася якась пані. — Станьмо об'єднано в неділю під церквами, ножиці в руки і до роботи, жінки!

Відклали мою доповідь і стали стогласом радитись, врешті вибрали ad hoc комітет.

(На стор. 17)



З
 щого
 і МАГАСА
 а
 ЯЦІВА
 1992 р.



Ой на горі Парламентській.
 Та й на полонки.
 Знає кожен, що я перший
 Візнав Україну.





У-у, страшно!

ДЕ МІЙ ЖУРНАЛ!!!

Уже серед місяця листопада, а я ще чекаю, щоб получить "Всесміх" на місяць листопад.

Коли я посилаю передплату на інші журнали, то мені приходять на початку кожного місяця — а до вас то все треба писати й питати, де мій журнал на цей місяць. Мені вже це доїло! Коли мені прийдеться ще до вас писати й питати, то я другий раз напишу до Better Business Bureau й Consumer Corporate Affairs, щоб вони за цим щомісяця мені слідили. Та коли мені "Всесміх" не пришлете скоро й на початку цього місяця на інші місяці, то будете чути від них!

Вікторія БАБІЙ, Торонто.

Вельмигжечні редактори "Всесміху"!

Скажіть правду, чи ви в себе, в редакції, маєте хоч одного путящого політика? Я думав, що Кацап Ейко ваш найсмійніший політичний талантик, але з числа 15 "Всесміху" переконався, що... куди там кущому до зайця! Таж він у політиці, як два лівих чоботи на праву ногу! Послухайте, що він каже: "...спершу був один вождь і одна ідея". Скажіть самі, коли на Галичині був вождь? Ну коли? Був король Данило, був диктатор Петрушевич, а вождя не було. Ніколи! Ідея — так, була.

Але не політична, а релігійна, щоб триматися Риму. "Потім, — каже, — було два вожді і сяка-так ідея". Коли це було? Може десь у діаспорі і були, але не в Галичині; в Галичині їх не було! Ідея — так, була тасамат: держатися Риму за всяку ціну; навіть якщо папу тягли б чорти в пекло, то від Риму ні на крок! "А коли, — каже, — стало три вожді..." — тут уже мої нерви не витримують тиску крові. "Три вожді"... То деколи по два, по три папи було, і всі доводили, що вони намісники Христа, а вождів... три?... в Галичині!.. То, може, звичайні львівські батяри, заgrimували свої пики і герцювали собі задля слави, а ваш "політик" їх нам за вождів перед очі ставить. На Галичині вождів ще не було. Оце тепер, уперше, героїчні революціонери вождя собі у спідниці — бабу, обрали. Так-то воно. Недавно хвастилися: "У нашої Слави самі Ярославів!" А як прийшлося вождя вибирати, то Ярослави є, а Мудрого — ні одного! І довелося голосувати за бабу...

*Ярослав Неславин,
Мт. Дейл, Нью Йорк.*

СВЯТИХ ОТЦІВ НЕ ЧПАЙТЕ!

Що не число "Всесміху", то критика на духовних осіб. Ви малюєте панотців обкутаних сатаною. Для приміру, в останньому 15-му числі намалювали отця, який освячує кредитівку горівкою. Освячувати можна тільки свяченою водою. І всі пізнали отця Бублика з Торонта.

Підіть, пані Редакторко, хоть раз до церкви, до католицької, чи православної, чи бодай баптистської, бо Ви вирости в безбожній країні. Тоді й Ви будете мати респект до релігії, як мають наші інші газети. Читайте "Нашу Мету" і вчіться шанувати духовних осіб у пресі.
Б.Д., Ошава.



УКРАЇНКА СТОЛІТТЯ?..

Хвальна редакціє! Газета "Україна і світ" друкує Українку Тижня. Чому б вам не позичити ідею і не стати друкувати Міс Українка Століття? Серед наших пань кандидаток вистачить. А все, що треба для друку, ваші знамениті художники домалюють.

*В.Т-кий,
Едмонтон, Альберта.*

СМІШНІШИЙ, РОЗУМНІШИЙ...

З приємністю і сміхом прочитав я Ваше 14-те число "Всесміху". З кожним новим числом "Всесміх" стає цікавішим і смійнішим, а перед усім розумнішим. Ваш журнал матиме поважний, оздоровлюючий вплив на життя нашої спільноти. Його серйозно повинні читати і студіювати ті люди, які мають нахил і бажання бути політиками чи займатися політикою.

Бажаю вам багато успіхів і терпеливості.

Др. В. Соханівський, Торонто.

**ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: "ВСЕСМІХ"
ЗМІНИВ АДРЕСУ!
ПИШІТЬ ЗА НОВОЮ АДРЕСОЮ!**



До шановної Місис Редакторки

Вздрівемак артиста маляр Магас намалював Юрка Москалі то ми си зробило смішно і зараз таки сумно.

Рівнити Юрка Москалі з блудним сином не можна, бо як знаєм, блудний син всьо прогуляв з бабами і гроші і бонди які мав.

А Юрко Москаль не прогавив маєтків, але як той другий син в Біблії ще більше собі прибавив як то кажут в церкві, талантів.

Тробол, себто біда в тім, шо він осліп на довгі роки і ніс му почервонів. Нині він прозрів і ніс му пожовтосинів, і він хоче від Тоуку до Куку. Багато його не хотят в Куці ані інших, чересте, шо вони не признавали визволительні змаганія 1918 року. Але скажім собі правду в очи шо було в 50-діситих роках як нова міграція зачила приїздити до Канади. То нові мігранти говорили про УПУ і як сі хлопці били за Україну на два боки. І шо Україна мала свого генерала Чупринку. То деяки з Куку казали жи то брихня. Треба признати шо в Туці не заперечували УПИ і називали їх бандитами або фашістами, а наші в Куку казали шо УПИ взагалі не було.

Як си часи змінили, нині маємо аж дві УПИ. Наші історії про те пишут.

Я голосую приймати Юрка Москалі до Куку бо чим більша купа то більша сила. Треба си веселити шо наш чоловік був сліпий а тепер прозрів.

З повагов

Майк Махорка.

До Хвальної редакції місячника "Всесміх" у Торонто. Оцим звертаюся до Вас із найщирішим проханем не відмовити мені помістити мій Лист до п. Ма-

хорки в місячнику, за шо згори щиро дякую.

Моє походження із малого індустріального села Дятківці, яке вже є частиною Коломиї.

З належною почанною

Параска Дітьковецька.

Прочитайти!

Так ми сі Ваші, пани Майку Махорко, до шіновної місис ридакторкі листи вподобали, шом сі такі ніяк не годна стримати, аби до Вас хоть пару слів по нашому по стародітьковецькі, ни написати.

Хоть шем з Вами навіть ни знайома, спогіваюсі хтось нас познайомит, може хтос з тих, шо любет читати "Всесміх". А можи відгукнутси з тих, шо нашумову так поправлеют, модернізуют, шо аж ми сами встидно, то й волю писати по стародітьковецькі. Чом си до Вас і пишу, бо Ви п. Махорко не змодернізували си свою мову в Америци ані не зангелізували ей.

То ж Ваші листи пане Махорко і дали мені сміливости писати до "Всесміху" і просити ридактоку надрукувати про те, жи через роки так ми болит і водночас гріє. А саме про "Курси медсестер СС Дивізії Галичина" в Криницьі шоб паметь про то не пропала цілковито. Собі думаю, якщо "Всесміх" друкує Махорчинов мовов, то чом би дітьковецьков не надрукував.

Томой, тимчѣсом бувайти здорові, той за мене ни забувайти, хіба шоби швидше Панбіг зробив грішному світови конец, бо в Него всьо можливе.

Параска Дітьковецька.

Мілвокі, США, 15. XI. 1992.

Галов Місис Редакторко!

Це знов я Майк Махорка пишу бо ни спитси мені і всеке до голови лізе бо вже старий став.

Я читаю Ваш магазин який Ви мені шоразу так файно присилаєте, і вздрів шо Ви пишете правду і чис від чису на серйозні справи. Я сей раз так жи хочу написати серйозно з осторогов як люди нищат світ.

Пан Біг дав людині глузд, себто більший розум і се людині дуже шкодит бо людина все шось видумує шо шкодит її самі і всі природі.

Був час шо люди були люди, а звір був звіром. Звір мав свій запах а людина свій і всі по нюху могли сказати хто є хто. А типер шось прийшло до голови людині шо вона смердит і нефайно пріє під пахами.

То і повидумували всикі діодоранти тай пшикают попід пахи і по ногах, бо кажут шо смердят. І на чупер на голові жи би тримавси купи. А найбільше пшикают в хаті спеціально тоді, коли хтос сидит в туалеті а хтос в двері гримає в той чис. Тогди газдини як той вітер по всіх румах пшикає діодорантом і кричит до того шо в туалеті: Кінчи! Хтос до нас прийшов!

Ой настали чиси, настали, шо маємо толети в хаті. Колись вони були далеко надворі. Той навидумували діодорантів з кемікалами, які тилько псуют воздух, бо робет ті гіри в озонських хмарах. А без сих хмар сонце спалит нас, як палет ті гат доги на барбіках.

Миймо си водов як колись се люди робили і вратуем світ від загинку.

Здоровлю Вас Місис Редакторко з Новим Роком і Різдом Христовим, а так жи Ваших людий Магася, Яціва і Сірського жи мают такі гифти жи магазин робитси чимраз файніший жи ни годин його дочикати і читаю го свої старі і обоє сіємси.

З повагов і гратуляційов
Майк Махорка.

ІДЕ, ІДЕ ІДЕ... І НЕ ВМИРАЄ

Пресконференція, яка не вдалася

Мене запросили на пресконференцію з київськими кінодокументалістами. До цього вже багато наслухалась, що до Торонта за Канадською орієнтаційною програмою для журналістів з України при сприянні своєї таки людини, відповідального працівника СіБіСі Романа Мельника та при підтримці Торонтського відділення Товариства Прихильників Руху приїхали не якісь там аматори, а новатори українського документального кіно, молоді сили, які привезли свої шедеври, створенні в буремний час боротьби за незалежність України або вже в незалежній державі. Крім того, незважаючи на свою винятковість, молоді сили приїхали все-таки повчитись на Заході.

Пучок питань уже був готовий, залишилось лише переглянути привезені шедеври і взяти участь у пресконференції.

Дивлюсь на екран. Фільм "Поки що живемо" Георгія Шкляревського. Чорнобильська тема. Російська мова. Діти каліки. Їх так багато, про них так довго, з усіх сторін, що хочеться крикнути: "Досить!". Прискіп ливе розглядання каліцтва може і було б доречно, якби воно йшло як ілюстрація до наукового пояснення. А так... Смаківщина? Намагання видушити дешево сльозу?

Пригадався мені 1985 рік у Києві. Чорнобильської катастрофи ще не було, а гласність вже почалася. Найперше нам сказали, що в нашому суспільстві є і пияцтво, і наркоманія, і показали жертв цих явищ: дітей калік, багато калік, страшних, таких самих, як в сьогодні у фільмі Шкляревського про Чорнобиль.

Далі критикуючи брежневську політику спуювання

населення і отруєння земель, знову показували маленьких калік — це вже були жертви отрутохімікатів на полях...

Сьогодні ті ж самі каліки, тільки всі без винятку — жертви Чорнобиля.

Підіть на вулицю Янг в Торонті. Скільки "чорнобильських" чи "брежневських" жертви там побачите. Вас попросять з гідністю: "Мем, чи не можеш ти дати мені кводра на каву?" А ви відповідаєте: "Екскюз мі, сер", дивлячись спокійно на шматок тіла без рук і без ніг.

Закінчувався фільм Шкляревського такою затяжною панорамою техніки, що залишилась в Чорнобилі, що можна всі трактори порухувати.

Режисер Вікторія Боднар, яка представляла фільм Шкляревського, показала і свою власну кінозамальовку про війну в Карабаху. І знову та ж "тягучка" і ніякої дії: десять чи двадцять хвилин солдати махають кулаками, потім школярі махають кулаками і дівчинка дивиться в камеру. І це — все. Догадайся, мов, сама. Може воно й цікаво як вияв особистих смаків автора фільму, але в масовому кінематографі — не грає.

Цей стиль, розрахований, певно на те, щоб глядач "роздумував" і "працював головою" у залі, ми вже бачили у недавно показаному на американському континенті фільмі Янчука "Голод-33". Десь іде, іде, іде та голодна людина, несе буханець хліба під пахвою, і знову іде, іде — і не вмирає. Ми всі, признаймося, хвалили той фільм в очі і критикували поза очі за естетство замість історичної правди.

Про цей український ліричний, "замилувальний" стиль до місця і не до місця й хотіли поговорити присутні на пресконференції. Але кіномитці за-

мість прийнятого в таких випадках "питання—відповідь" робили глибокі відступи, які скидалися на доповіді на тему сучасних подій в Україні. Або відповідали питанням на питання. Автор цих рядків мимоволі вляпалася в суперечку, коли конкретизувала ті питання, що прозвучали раніше: чи візьмуть щось українські кіномитці від дуже інформативного західного документаря до дуже заповільненого українського? Вікторія Боднар, яка так гордилася своєю оригінальністю у фільмі про Карабах та не знайшла розуміння серед присутніх, так само "оригінально" відповіла на це запитання. За її словами я, мабуть, люблю читати Едгара По перед сном, а вона іншого (але також оригінального) західного автора. Про смаки не сперечаються, заклучила вона. І взагалі треба вміти відрізнити яблуку від помаранчі.

Що ми любимо робити у себе в спальні перед сном — це, звичайно, особиста справа. Але що ми даємо людям, працюючи у засобах масової інформації, особливо таких, як кіно, особливо в Україні, яка щойно будує свою державність, — це не особиста справа. Смаківщина замість науковості, російська мова замість державної української — це вище особистої любові до яблук чи помаранчі.

На щастя, більшість з молодих українських мистців щиро захоплювались тим, що бачили в канадських студіях і без амбіцій признавали, як багато треба вчитись українському документальному кіно в наш час.

Замість пресконференції вийшов базар, де виливалися емоції до місця й не до місця. Мені пригадалося одне засідання клубу "Гост мистер", куди я випадково потрапила. Девіз його був: "Get up, spik up and sit down" — "Встань, скажи і сядь". Тому я ставлю крапку.

Раїса Галешко.

Без жартів

Без жартів

Без жартів

НАУКОВА ДОПОВІДЬ ПРО

ВУСА

(Зі стор. 10)

Голова Комітету сказала:

— Поділимося на чотири партії для чотирьох категорій вусів: старокалендарних, новокалендарних, київських і баптистських. Вуса з Нової Віри вже від'їхали в Україну.

Одна старша жінка заголосила:

— Ой, що ж це робиться! Прадідівське, рідне, споконвічне занепасти хочуть. Не обтинайте, любі, вікової традиції!

Голова комітету стала заспокоювати стареньку:

— Не плачте, не пропаде традиція. Ми поставимо довгим вусам меморіальну дошку.

— Що там дошку!— гукнув безвусий чоловік.— Пам'ятник поставимо вусам. Канада поставила пам'ятники писанці і вареникові, а ми — вусам.

— Тільки яким?— загуло довкола.— Володимирським, козацьким, стрілецьким, упівським?...


— Амбаторським!— почулося ззаду.

Всі притихли. Кожен подумав про одну й ту ж особу. Канадський амбатор тільки й відзначився, що вусами. Якщо їх обтяти, що тоді лишиться?...


Мою доповідь довелося відкликати з політично-дипломатичних причин.

— От я вам і кажу, мої дорогі: Read my lips...

Гнат СВЕРБИВУС. Бервик, Ілл..



Rochester
FURNITURE
"Galleries Of Fine Furniture"

"If It's Quality You are Looking For, We Have It, At The Right Price"		"Запрошуємо відвідати найбільшу в світі українську крамницю чудових меблів"
---	---	---

624-4411

ROCHESTER FURNITURE CO. LTD.
1984 DUNDAS ST. E. 11 KM. WEST OF HWY. 417
MISSISSAUGA



КОБЗА



ВІДПРАВЛЯЄ ПАЧКИ В УКРАЇНУ ВЖЕ ПОНАД 3 РОКИ
Більше, ніж 60.000 доставлених пачок

ВИСИЛАЄМО В УКРАЇНУ, БІЛОРУСІЮ, ПРИВАЛТИКУ,
СТ. ПЕТЕРБУРГ І НА КУБАНЬ

ПЕРЕВЕЗЕННЯ КОМЕРЦІЙНИХ І ПРИВАТНИХ ВАНТАЖІВ

ВЛАСНА ПОВНІСТЮ ОБЛАДНАНА ДРУКАРНЯ В КИЄВІ —
ДРУКУВАННЯ КНИЖОК, ЖУРНАЛІВ, БРОШУР
ЗА НИЗЬКИМИ ЦІНАМИ

ДО ЗУСТРІЧІ В "КОБЗИ"

3253 Lakeshore Blvd. West, Toronto, Ontario M8V 1M3

Tel.: (416) 253-9314;

Fax: (416) 253-9515

Ро-Ко

"БІЗНЕСМЕН"

Іван Федор хороша людина. Хороша і практична. Притримуючися своїх життєвих засад, він знав, де і що купувати. Тільки ніколи не купував тоді, як усі, перед Різдом. То ж кожний, хто його знав, не міг з дива вийти, як він обходився без закупів на святочні подарунки, бо й сім'я в нього немала і приятелів не порахувати.

— Пане Іване, ви нічого не купуєте?— дразнив його хтось, зустрічаючи в "Арці" на Квінї, в котрій і довкола якої вирувало життя української громади.

— Ні, — відповідав він спокійно, потягуючи сигарку.

— То ви нічого нікому не поставите під ялинку?

— А чому ж ні?— коротко відповідав він і лівий бік його лица морщився від хитрої усмішки..

І цього року було так, як за всіх попередніх. Іван Фе-

дор не носився з клунками. Та ось ще різдвяний хмель не вишумів з голови, як до "Думина" увійшов Іван

Федор і наблизився до прилавка із своєю властивою усмішкою. Продавці очам своїм не повірили: звичайно Іван Федор приходить сюди аж у кінці травня, на весняний випродаж.

— Добрий день, пане Іване,— підійшов до нього продавець Мирон.— Давно ви в нас не були.

Іван любив подискутувати з Мироном про політику перед тим, як приступити до комерційного діла. Але сьогодні в нього був інший настрій.

— Чим можемо служити, що бажаєте купити?— питається продавець.

— Купити, купити,— буркнув під носом Іван Федор, і голосніше:— Чому зараз "купити"? Може б ви поговорили з кастомером, поспитали його про здоров'я, родину.

(Продовження на стор.18)

(Із стор. 17)

— Дістали багато подарунків під ялинку?—
змінив тему продавець.

— Певно, що дістав,— якось неохоче і без
усмішки сказав Іван.— Дістав і кожному дав.

— Ви у нас нічого не купили, певно в іншу
крамницю навідувалися,— не втерпів
дошкулити продавець.

— В іншу?! Та я, може, єдиний, що вашим
сталим кастомером залишився всі ці роки!

— Ну, а звідки ви тих подарунків набрали?—
не поступався продавець.

— Ну, звідки, звідки,— Іван мимоволі наслі-
дував продавця.— Подарунки — це свого роду
підприємство,— він вже серйозно говорив.—
Перший раз купуєте подарунки для всіх — то
закладовий капітал. Тоді їх роздаєте і самі
отримуєте. Коли отримаєте, не слід хвилювати-

ся, рвати безтями опакування, кольорові
шнурочки, щоб подивитися, що там всередині.
Слід обережно розпакувати. Тоді оглядаєте, що
воно таке, котрі товари треба зужити, а котрі
треба притримати на наступну нагоду. Як трохи
маєте олії в голові, то ще й зиском вийдете —
просто як добрий бізнесмен. Тільки не даруйте
грошей, бо вони до вас ніколи не повернуться.

Нагло він замовк і задумався, немов щось
собі пригадав.

— Знаєте,— почав він несміливо,— я маю
бізнесову проблему і прийшов до вас на пораду.
Дістав я на Різдво сорочку. Дуже гарну, якраз
про свято. Глипув на ціну і за голову вхопився:
9 доларів 40 центів. Гріх таку сорочку надягати.
Але й тримати до наступного Різдва, щоб комусь
переподарувати теж гріх — вона відсотків не
принесе. Дивлюся, вона у вашій крамниці
куплена, то думаю: піду до вас і зверну її. Всі
порядні бізнеси приймають назад товар в них
куплений і повертають гроші,— закінчив Іван
майже пошепки і поклав на прилавок гарно
складену новісіньку сорочку.

Продавець оглянув її, покрутив носом, але
звернув гроші.

— Дуже вам дякую,— вклонився Іван і лівий
бік лица його зморщився від хитрої посмішки.—
Тільки щоб совість моя була чиста, мушу вам
признатися, що я в тій сорочці пересвятував
Різдво...

Торонто, 1957 р.

Сьогодні на Квіні вже нема старих крамниць, тільки "Арка" лиши-
лась, мов билина в полі. А "бізнесмена" Івана Федора хіба ще пару
старожилів згадає, як то було колись за старих добрих часів...

ATOMIC SERVICES

Власники -- Марійка та Ігор Прокіпчуки



ATOMIC FUEL LTD.

Автоматично-контрольована доставка оливи до клієнтів.

24-годинна обслуга, 7 днів на тиждень

ATOMIC HTG. & COOLING LTD.

Печі, кондиціонери, блякарські роботи.

24-годинна обслуга, 7 днів на тиждень

Звертайтеся до Марійки або Ігоря Прокіпчука

21 Goodrich Rd. # 14, Etobicoke, Ont. M9Z 6A3

1 (416) 233-8134

C.I.T.E. - EXPORT-IMPORT

Транспортування контейнерів на Україну: автомобілі,
промислові машини, речі щоденного вжитку.

Звертайтеся до Галини Безі'ятко

21 Goodrich Rd. #14, Etobicoke, Ont. M9Z 6A3

1 (416) 233-1635

PRODAN - Store

Вислаємо: пакки, харчі, речі, подарунки в Україну по
найдоступніших цінах.

Звертайтеся до Марії Котович

2279 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8S 1N9

1 (416) 766-5151

EUROSUN - TRAVEL

Найдешевша подорож в Україну: готелі, санаторії,
цікаві прогульки, перевіз туристів з літавиц Варшави
та Києва. Квитки для рідних з України по найнижчим
цінах, запрошення. Доляри до рук адресата.

Звертайтеся до Віри Шенцицької та Галини Котович

2011 Lawrence Ave. W. Suite #20, Toronto, Ont. M9M 3V3

1 (416) 249-2011

ELEMENTS CASUAL CLOTHES

Вибір речей не лише по низьких цінах, але й доброї
якості.

Факс: 1 (416) 525-5019

1 (416) 523-7324

585 Main St. E., # 1, Hamilton, Ont. L8M 1J4

На Україні наші компанії оперують як фірми ПРОЛІСОК і ПРОДАН,
Львів, вул. Січових Стрільців 3/82, Тел.: 74-12-09

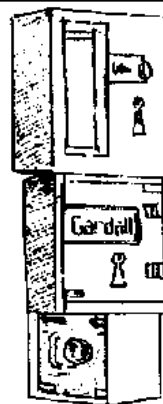
анкет

— Бачу, у вас в хаті ванни нема. Де ж ви
миєтесь?

— Та в річці.

— А взимку?

— Та скільки тієї зими...



ANNETTE SAFE INSTALLATIONS

24-годинна обслуга

636 Annette St., Toronto, Ont. M6S 2C6

Тел. 222-4354 (англ.)

763-5375 (укр.)

Направа, відкриття, продаж, зміна
комбінацій різних сейфів:
настінних, наземних, підземних,
для зброї.
Знижені ціни.

ЧОРНИЙ ГУМОР

— Вуйку Йване, а скажіть, якби перед вами поставили фашиста і комуніста, кого б ви першого встрілили?

— Комуніста.

Вночі забрали вуйка Йвана. Він повернувся з Сибіру через двадцять років і той самий чоловік знов його питає:

— То кого б ви встрілили, вуйку Йване, фашиста чи комуніста.

Вуйко Йван мудрий став, то й відповідає питанням на питання:

— А ти б кого?

— Я — фашиста.

— Ну от бачиш, знов мені комуніст випадає.

✓✓✓

Йде обговорення проекту пам'ятника Степанові Бандері на Високому Замку у Львові. Архітектор пропонує:

— Поставити пам'ятник в повний зріст, з піднятою рукою, а в руці петля, а в петлі москаль...

Голос із залу:

— Пане архітекте, а можна, щоб в тій петлі щодня був новий москаль?

✓✓✓

На зборах виступає голова колгоспу:

— Товариші, позатамтого року ми засіяли п'ятдесят гектарів картоплі — хробак з'їв. Того року засіяли сто гектарів картоплі — хробак з'їв. У цьому році посадимо двісті гектарів картоплі — най ся подавить, холера!

✓✓✓

В ресторані Стефко звертається до офіціанта:

— Скланку води і шматок хліба.

Офіціант здивовано зводить брови:

— Слушайте, тут люди п'ють, гуляють, а ви таке замовляєте...

— Ех! Гуляти так гуляти! Відро води і буханець хліба!

✓✓✓

— Кажуть, ти був дуже гарненький, коли народився.

— Так, але потім в роддомі мене підмінили.

✓✓✓

— Як це ти так напився вчора в ресторані?

— Нічим було закушувати.

— Що, грошей на закуську не вистачило?

— Та ні, зуби повибивали.

✓✓✓

ЮВІЛЕЙНА СРІБНА МОНЕТА-МЕДАЛЬ

В ОЗНАМЕНУВАННЯ ПЕРШОЇ РІЧНИЦІ ПРОГОЛОШЕННЯ САМОСТІЙНОСТІ УКРАЇНИ

24 серпня 1991 р. український народ проголосив свою державну незалежність. В першу річницю цієї історичної події в Канаді випущено ЮВІЛЕЙНУ СРІБНУ МОНЕТУ-МЕДАЛЬ вартістю \$ 50.00.



НЕ ПРОПУСТИТЬ НАГОДИ ПРИДБАТИ ЦЕЙ УНІКАЛЬНИЙ ГРОШОВИЙ ЗНАК

Українська ювілейна монета може бути: дорогою родинною реліквією, нагородою заслуженим громадським діячам; подарунком дітям, внукам, друзям і знайомим; відзнакою для визначних політиків, які прислужилися українській справі.

Придбати ЮВІЛЕЙНУ СРІБНУ МОНЕТУ можна в українських крамницях, за долученою формою замовлення або у представників фірми. Для 150 і більше монет передбачені гуртові ціни. До замовлення поштою слід додати чек або грошовий переказ (money order)

TO ORDER

call: (416) 238-8934 or fax: (416) 245-0743.

For C.O.D. orders: (416) 245-3432

Name.....

Address.....

City..... Prov..... P. code.....

of coins ordered..... Amount of chq \$.....

BY MAIL: SEND cheque or money order to:

TEDSON PRODUCTIONS LTD.
P.O. Box 41236
4141 Dixie Rd.
Mississauga, Ontario L4W 4X9



ЩЕ РАЗ ПРО АМБАСАДУ В КАНАДІ

Бліц-інтерв'ю "Всесміху" з головою Координаційної Ради Канадського Товариства Прихильників Руху Ерастом ГУЦУЛЯКОМ

(За документальність розмови не відповідаємо)



— Ай-яй-яй, пане Гуцуляк, як же так сталося, що про вас найбільше пліткували в 1992 році?

— Та що ви? Я й не знав. А про що саме?

— От, наприклад, гроші з Руху в Києві забрали, амбасаду в Оттаві купили за свої гроші, в той час як КУК зібрав півтора мільйона.

— Ви маєте на увазі ту хату за 630 тисяч, де тепер український прапор розвівається? Було таке, пам'ятаю. То й що?

— Та кажуть ради власної слави...

— Радше ради того, щоб уникнути непорозумінь. Ось бачите, чорним по білому: КУК уповноважив мене купити хату. А тут — що одобрив хату, яку я вибрав і дав завдаток. А ось тут, що відмовився викупити. Продавці хати могли б судити мене, а б я міг судити КУК...

— А як щодо слави? Буде меморіальна дошка на амбасаді?

— Я про це не подумав, бачте, забув дошку купити.

— То кому тепер належить хата?

— Українській амбасаді.

— А люди перешіптуються, що вашій фірмі "Престиж".

— Офіційно будинок переписаний на мою фірму, яка має договір з Україною на аренду на п'ять років.

— В якій валюті ви отримуєте дохід з аренди? В купонах?

— Ні, в долярах. Один доляр в рік — такий договір. Я вже й чек одержав, підписаний Лук'яненком.

— А як же з заявою: "Родина Гуцуляків подарувала..." І таке інше.

— "Іншого" немає. Через п'ять років хата буде належати Україні. Необачно віддавати власність в країну, де поки що не все певно. Така позиція і наших провідних організацій. Зараз іде процес переписання хати на одну торонтську харитативну організацію, яка й передасть хату українському урядові через п'ять років.

— То може вам та організація і посвідку до податку дасть?

— Дав би Бог...

— Як поставилася українська спільнота до такого "бізнесу"?

— Думаю, позитивно. Скоро консулат в Торонті відкривається — теж в аренду.

— Може, у вас повчилися?

— Може.

— Чи збираєтесь і в наступному році утримувати першість по плітках?

— Якщо не буде конкурентів.

— Що ще збираєтесь зробити?

— Подумаю. Гроші повернуто частинно в Рух, частинно на справи Криму, де вони конче були потрібні. А наша амбасادا найкраща з усіх українських у світі, як сказав представник Міністерства закордонних справ України... Але життя не спить...

— А як у вас з почуттям гумору?

— Читаю ваш журнал і вважаю, що він потрібний.

— Значить, з гумором все в порядку. Тоді з Новим Роком!

— І вам із тим же!

(Бесіду з п. Гуцуляком переповіла Редька).

ШИРО ДЯКУЄМО,
ЩО І НАМ
НЕ
ЗАБУЛИ
НА
КОЛЯДУ
ДАТИ!



Гава М. і Н.	\$ 5
Жабогинський І.	\$ 10
Закалик Ольга	\$ 20
Кобаса Александер	\$ 10
Коваль Володимир	\$ 5
Мазуренко Меланія	\$ 25
Ремеза Сильвестр	\$ 15

Дай, Боже, всім по сім, а нам по вісім!

V.I.M. — PYSANKA

Parcel Service Inc.

2100 Bloor St. W. unit 6A, Toronto
Tel.: (416) 604-8311

Пакунки в
Україну,
Білорусь,
Прибалтику,
Росію

Безкоштовний
вдбір
з дому

Двічі на
тиждень
літак до
Києва

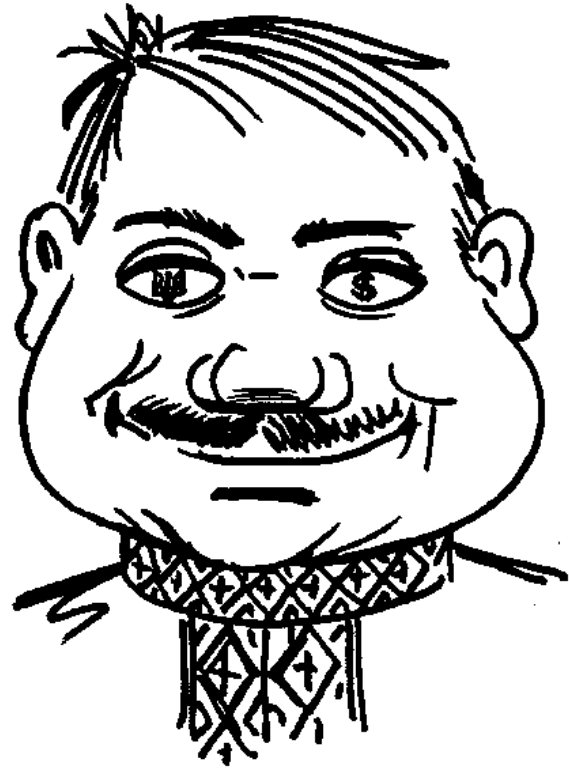
Пересилка
нових
та вживаних
авт

Щотижня морський контейнер
до Тернополя

Особлива подяка і найкращі Різдвяні
побажання Тані Ткаченко за щедрю
пожертву на видання казок вчительки
з Києва Ніни Куфко

АВТОПОРТРЕТИ З НАТУРИ

(Без зайвої скромності)



Любов до України американського
українця по очах видно.

Взірець справжнього
українця: сині очі,
жовті зуби



Нові імігранти, старі імігранти, а
посередині всі баняки, — як сказав
би Гриць Зозуля.

Мал. Івана Яціва.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВИБРАЛИ
СВЯТКОВИЙ ПОДАРУНОК?

Подаруйте своїм близьким
"ВсесміХ"!
Інтелігентно!

ПОНАД
30 РОКІВ СЕРВІСУ
LENNOX
Authorized Dealer



SIPCO
ENERGIES LTD.



ПОКРАЩЕНІ І КОМПЕРВІНТ

Повітряні Кондиціонери
Газові і Оливні Печі
Середньої і Високої
Ефективності
Опалювальні Котли (Бойлери)
Трубопровідні Роботи
Висококваліфіковані Спеціалісти
По Переробці Опалювальних Систем

233-4820

83 SIX POINT ROAD

24 - ГОДИННЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дуже спеціальний Тороскоп

СТРІЛЕЦЬ

23 листопада — 21 грудня

Знак Вогню. Під заступництвом Юпітера. Характер урівноважений. Натура філософська. Юпітер — планета щастя і благополуччя. Символ його красивий: кентавр, що цілиться в невидиме. Кентавр обумовлює двоякість Стрільця. З одного боку це тип дуже розвинутий, з другого — досить примітивний з переважанням тваринних засад. Справді, Стрілець-примітивний не любить цивілізації. Володіє великою силою, досить активний, подобається жінкам, має дар манити за собою. Він хоробрий, незагнуданий, любить пригоди, подвиги. Це тип моряка, солдата, авантюриста, бродяги.

Інший тип — людина, націлена в невидиме. Це вчений, політик, мислитель. Він також борець, хоча полем битви для нього служать лабораторія, кабінет, катедра чи трибуна. Та він зберіг у своєму серці пристрасть до мандрів і бродяжництва, до ризику і авантюри. Це першокласний археолог, етнограф, дослідник, фоторепортер. Незважаючи на веселу вдачу, він інколи впадає в сум за тим, чого невістачає, за невидимим. Земля видається йому маленькою і він не завжди знає, чого хоче.

Сприятливий союз з Овеном, Водолієм, Вагами і Левом. Неприятливий з Дівкою, Рибами, Близнятами. З Овеном любов і симпатія зароджується з першого погляду. Шлюб гармонійний. Стрілець відчуває сильний потяг до Бика, але союз неблагонадійний. Надто велика любов Стрільця до незалежності причиняє багато горя Ракові, зате Стрілець володіє тією життєвою силою, яка притягує Рака і змінює його характер. Щирість, імпульсивність, чесність ріднить знак Стрільця з Левом, між ними подібність темпераментів і характерів. Союз дуже сприятливий. Із Стрільцям і Дівкою шлюб приречений на невдачу, хоча між ними існує сильний фізичний потяг. Між Скорпіоном і Стрільцем велика взаємна повага, тому гарна дружба і співробітництво у праці. Багато спільних інтересів з Овеном, серйозність якого гармонує з живим характером Стрільця. Водолій і Стрілець — живі, активні — відчувають взаємну симпатію і шлюб дуже щасливий. Єдина можлива причина сварок — непостійність Стрільця. Між Стрільцем і Рибами величезні протиріччя. Їхні шлюби рідко щасливі, незважаючи на сильну фізичну принаду.

Роман Грицина, власник
Українського Бюро Подорожей

Astro Travel Service



Вітає своїх клієнтів з Новим Роком і Різдом Христовим та запрошує здійснювати подорожі через Astro Travel в усі кінці світу, а також вислати пакунки і гроші в Україну.

2206 Bloor Street West, Toronto, Ont., M6S 1N4
Tel.: (416) 766-1117



ТЕОДОР БАБЯК

Real Estate
Services Ltd.
(416) 762-8255

допоможе вам купити,
продати нерухомість,
та безплатно
оцінить її.

В Альпах:
Турист: — Чому ви принесли дві тарілки, коли я замовив тільки одну?
Кельнер: — Ох, знову те ехо!



ANNETTE FUEL OIL LTD.

636 Annete St., Toronto, Ont., M6S 2C6
Тел.: (416) 763-3703 (англ.)
Тел.: (416) 763-5375 (укр.)



24-годинна обслуга. Автоматична доставка.
НАПРАВА ФОРНЕСІВ

ХРЕСНИЙ БАТЬКО "ВСЕСМІХУ"

Правду кажуть, в могилу нічого не забереш. Михайла Шафранюка не стало рік тому, але він не забрав з собою у засвіти найбільшої цінності, яку створював усе своє життя — свого доброго імени.

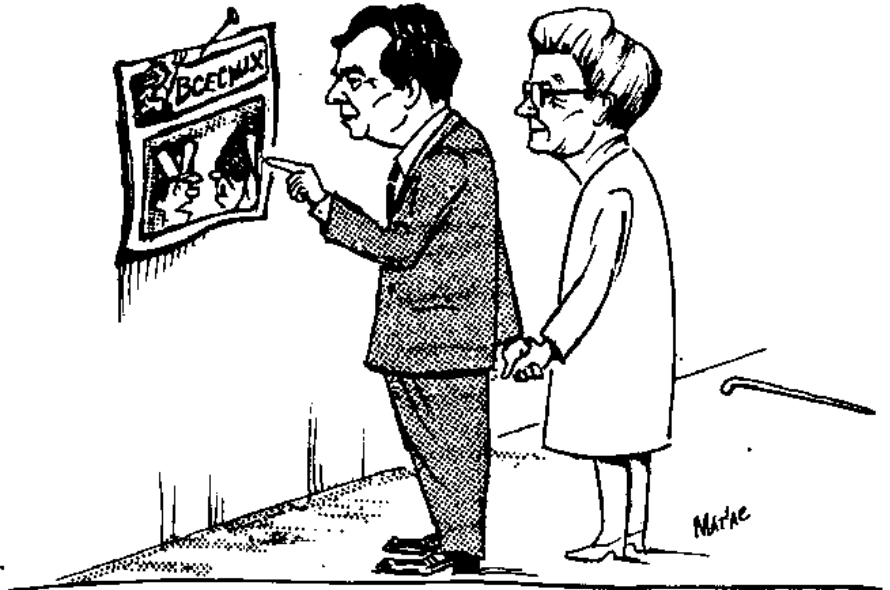
Залишив людям все, що побудував із своєю вірною подругою Ярославою Шафранюк за 55 років подружнього життя. А найголовніше — це Канадсько-Українську Мистецьку Фундацію, пам'ятник св. Володимиру в Торонті, капличку на Говерлі, Фонд "Допомога Україні" та багато іншого.

Для "Всесміху" він залишив ідею створення журналу. Пам'ятаю, влітку 1991 року подзвонив до мене: "Доню (він всіх називав "донями", навіть свою дружину), маю до вас розмову, прийдіть". Приходжу. "Доню, перестав видаватися журнал "Лис Микита". На іміграції нема більше гумористичного журналу. Я довго думав, кому б по-

*Раїса Галешко,
редактор "Всесміху"
— з признаннями
доброю пам'яттю.*

Не встигла. Стільки запитань було до Анатолія Пашковського, стільки прохань "щось написати", стільки нових анекдотів, щоб разом посміятися... І хоч відразу дізналась про його хворобу і про вирок лікаря "три місяці", але не вірилось...

Анатоль Пашковський був першим, хто подав свої твори до щойно започаткованого, ще такого кволого "Всесміху". Рубрика "Кажуть, що..." — це його ідея. Він знав, як і про що сказати з гумором і не образливо. Коли через труднощі, бувало, приходила зневіра, він знаходив такі



радити взятися за цю справу. І вирішив, що вам це вдасться. У нас в Торонті є чудовий художник Всеволод Магас. От вас уже двоє. В добру путь!"

В кожному інтерв'ю чи приватній розмові, коли мене питають, як з'явилася ідея "Всесміху", я починаю: "Був такий чоловік, Михайло Шафранюк, якийсь він подзвонив до мене і сказав: "Доню..."

ВІН БУВ ПЕРШИМ АВТОРОМ

веселі слова, що хоч відразу до друку.

...В Джеймс парку відцвітало літо. Таке буяння останніх квітів, така краса! Як можна покидати таку землю? Він ніби прочитав мої думки: "Мій час прийшов. Я спокійний. Це — реальність життя". Він був мужньою людиною.

Гарний був чоловік. Цікавий, життєрадісний, щедрий душею. Він був добрим другом "Всесміху".

...Досі ловлю себе на думці, що треба подзвонити Анатолієві Пашковському і спитати: "То що там кажуть?"



ЖИТТЯ НА КОЛЕСАХ. Філософія від Магаса.

Передбачення політичної погоди художником, письменником-гумористом і навіть синоптиком Іваном ЯЦІВИМ



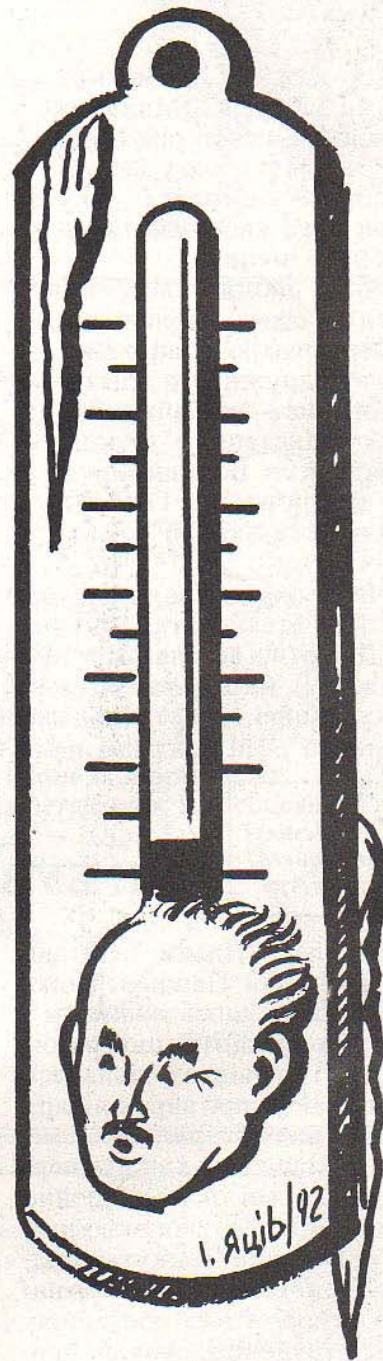
Велика наїжена шерсть на ЧОРНОВОЛАХ свідчить про те, що зима буде дуже холодна.



Над Україною пройдуть чорні ХМАРИ, такі, як пройшли над Кримом.



Така непевна погода обмежить РУХ подорожуючих в Україну.



Настануть великі МОРОЗИ. Люд сидітиме по домах і говоритиме про українську СЛАВУ.

